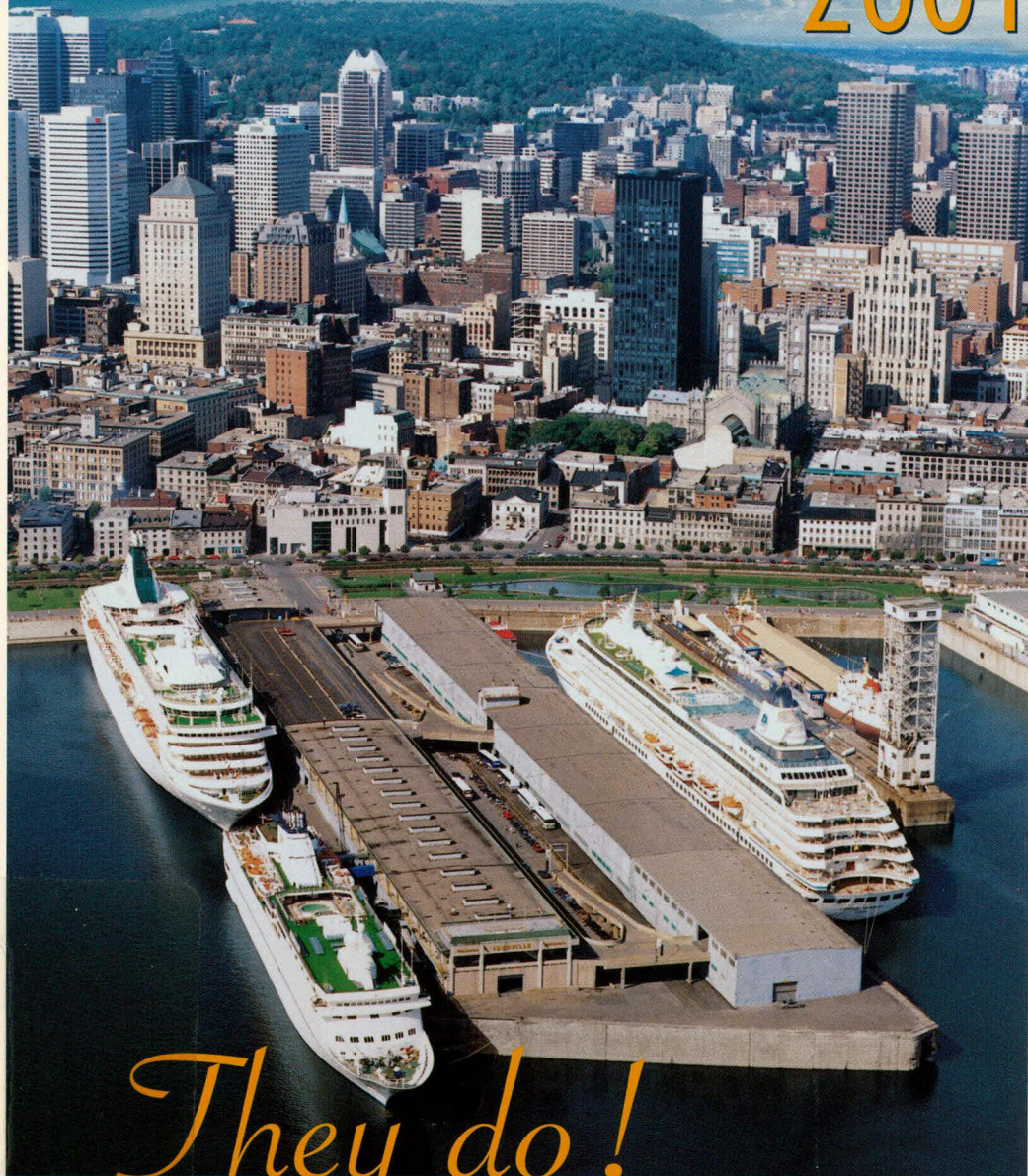


CRUISING
the Saint-Laurent

THE ST. LAWRENCE RIVER
DESTINATIONS AND PORTS OF CALL YEAR **2001**



CANQ
TR
SMVSL
116A
2001

They do!
Why don't you?

Québec 
Secrétariat
à la mise en valeur
du Saint-Laurent

579/afaf

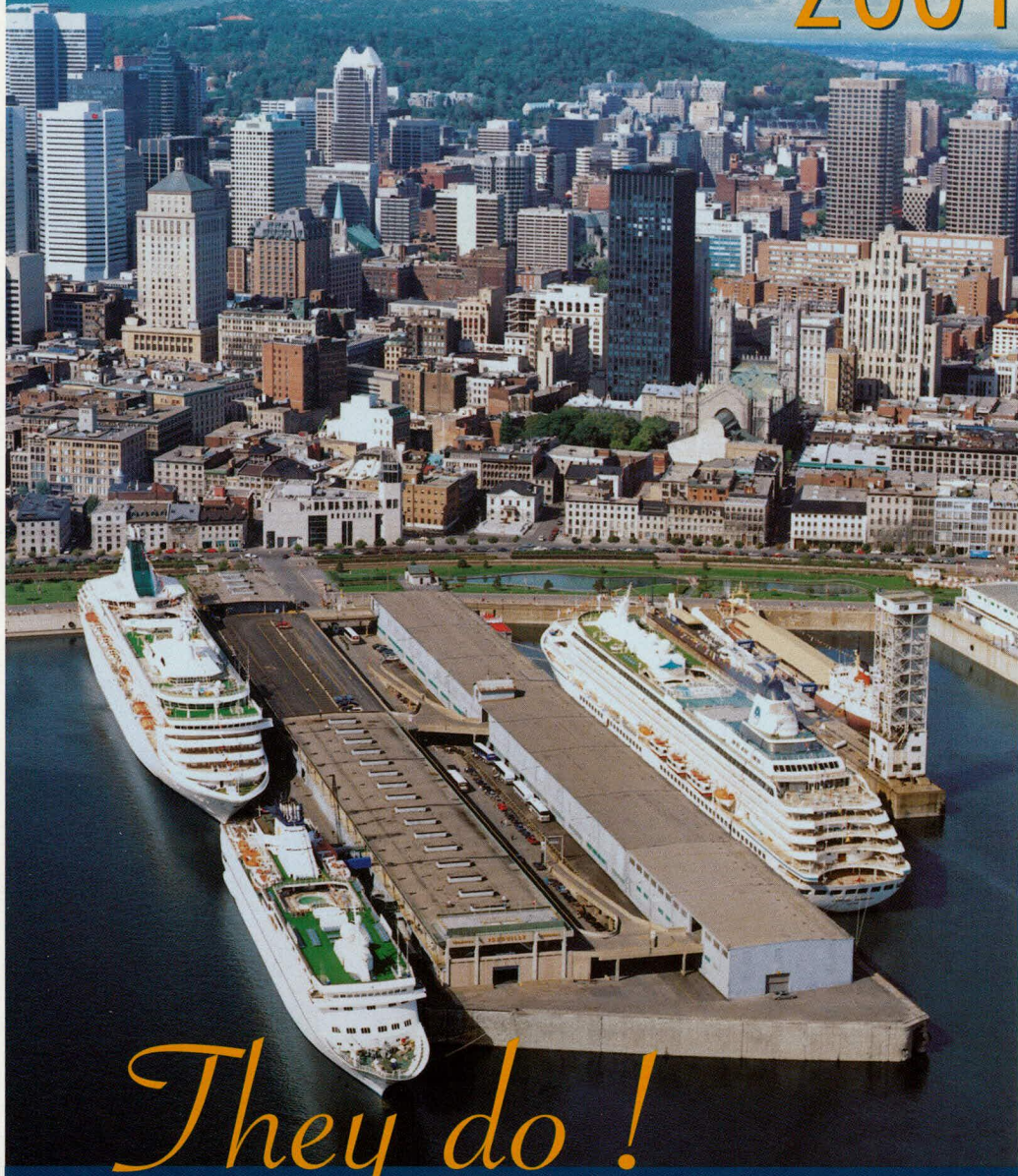
MINISTÈRE DES TRANSPORTS
 CENTRE DE DOCUMENTATION
 700, BOUL. RENÉ-LÉVESQUE EST
 21^e ÉTAGE
 QUÉBEC (QUÉBEC) - CANADA
 G1R 5H1

REÇU
 5 MAR 2001
 TRANSPORTS QUÉBEC

CRUISING

the Saint-Laurent

THE ST. LAWRENCE RIVER
 DESTINATIONS AND PORTS OF CALL **2001**



They do!
 Why don't you ?

Québec 
 Secrétariat
 à la mise en valeur
 du Saint-Laurent

CANQ
 TR
 SMVSL
 116A
 2001

To obtain additional copies of this document please contact :

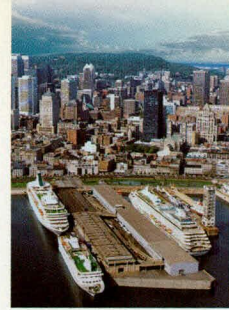
Secrétariat à la mise en valeur du Saint-Laurent
690, boul. René-Lévesque Est
Bureau 240
Québec (Québec)
G1R 5A8
CANADA

Téléphone : (418) 643-7788

Fax : (418) 646-9959

Email : saintlaurent@mtq.gouv.qc.ca

Legal deposit
Bibliothèque nationale du Québec 2001
ISBN : 2-550-37084-8



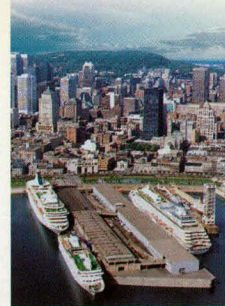
CRUISING

the Saint-Laurent

THE ST. LAWRENCE RIVER
DESTINATIONS AND PORTS OF CALL **YEAR 2001**

T A B L E O F C O N T E N T S

Table of contents	1		
Welcome to the superb waters of the "fleuve Saint-Laurent (the St. Lawrence river)"	3	Écomertours Nord-Sud Inc. (Rimouski - Rimouski and Montréal - Montréal)	21
Cruising the Saint-Laurent (the St. Lawrence River), Destinations and Ports of call, Year 2001	5	Great Lakes Cruises Inc. (London - Toronto)	22
American Canadian Caribbean Line Inc. (Warren - Québec)	7	Great Lakes Cruises Inc. (Windsor - Freeport)	23
American Canadian Caribbean Line Inc. (Québec - Warren)	8	Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH (Bremerhaven - Montréal)	24
Clipper Cruise Line (Rochester - Québec)	9	Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH (Toronto - Miami)	25
Clipper Cruise Line (Québec - Chicago)	10	Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH (Reykjavik - Québec)	26
Clipper Cruise Line (Rochester - Halifax)	11	Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH (Montréal - New York)	27
Compagnie des Îles du Ponant (Saint-Pierre et Miquelon - Toronto)	12	Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH (New York - Montréal)	28
Crystal Cruises (New York - Montréal)	13	Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH (Montréal - New York)	29
Cunard Line (New York - New York)	14	Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH (Kangerlussuaq - Québec)	30
Cunard Line (New York - New York)	15	Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH (Québec - Lisbon)	31
Delphin Seereisen GmbH (New York - Palma de Mallorca)	16	Holland America Line Westours Inc. (New York - Montréal)	32
Delta Queen Coastal Voyages (Halifax - Buffalo)	17	Le Groupe CTMA (Montréal - Cap-aux-Meules)	33
Delta Queen Coastal Voyages (Québec - Buffalo)	18	Mitsui O.S.K. Passenger Line Ltd. Round - the - world cruise (Tokyo - Tokyo)	34
Écomertours Nord-Sud Inc. (Rimouski - Rimouski)	19	Norwegian Cruise Line (Montréal - Miami)	35
Écomertours Nord-Sud Inc. (Rimouski - Rimouski)	20	Norwegian Cruise Line (Montréal - New York)	36



T A B L E O F C O N T E N T S

CONTINUED

Norwegian Cruise Line (New York - Montréal)	37	St. Lawrence Cruise Line Inc. (Québec - Kingston)	53
Norwegian Cruise Line (New York - New York)	38	St. Lawrence Cruise Line Inc. (Montréal - Kingston)	54
Phoenix Reisen GmbH Round - the - world cruise (Bremerhaven - Bremerhaven)	39	Project A	55
P&O Cruises (Southampton - Southampton)	40	Project B	56
Princess Cruises (Boston - Boston)	41	Project C	57
Princess Cruises (Washington - Boston)	42		
Princess Cruises (Montréal - New York)	43		
Regal Cruises (New York - New York)	44		
Relais Nordik Inc. (Rimouski - Rimouski)	45		
Royal Caribbean Cruise Line (Boston - Boston)	46		
Seabourn Cruise Line (New York - Montréal)	47		
Seabourn Cruise Line (Dover - Québec)	48		
Seabourn Cruise Line (Fort Lauderdale - Québec)	49		
Seabourn Cruise Line (Québec - Fort Lauderdale)	50		
Silversea Cruises Ltd. (Montréal - New York)	51		
Silversea Cruises Ltd. (New York - Montréal)	52		

This mini-Atlas is also available in French



WELCOME TO THE SUPERB WATERS OF THE "FLEUVE SAINT-LAURENT (THE ST.LAWRENCE RIVER)"

In French, a river may be called a "rivière" or a "fleuve". To qualify for the latter name a river must empty itself into the ocean (or the sea), possess real majesty and a top notch class.

The "Saint-Laurent (The St.Lawrence)" fully qualifies on all three counts.

In the year 2001 cruise season, the "Saint-Laurent" will host 23 companies offering 48 types of cruises.¹ Three more projects could be added to this impressive list within the next few months.

For the purpose of this booklet, a cruise differs from an excursion by the fact that berths, cabins and sit down meals are available on board.

Accordingly, we are proud to present to the Cruise Community, this mini-Atlas of the International Cruises on the Saint-Laurent - Edition 2001.

It is based on the information provided by the various companies cruising our waters and by the three promoters of the projected cruises.

The data available in this brochure is taken from the material provided by the various companies committed to the year 2001 Cruise season.

This mini-Atlas is meant as a promotional tool for the development of cruises in the St.Lawrence region. For the latest information, the reader should refer directly to the companies themselves.

We also wish to thank the ports of Montréal and Québec for their kind cooperation.

The Secrétariat à la mise en valeur du Saint-Laurent is an agency of the Québec government and is its official promotional arm for the St.Lawrence River.

We will be happy to work with you and your partners, to reach our development goal.

Again, "WELCOME TO THE SUPERB WATERS OF THE "FLEUVE SAINT-LAURENT (THE ST.LAWRENCE RIVER) !"



Hugues Morrissette
General Director

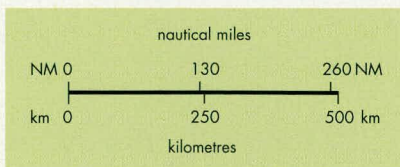
5th of March 2001

CRUISING THE SAINT-LAURENT

(THE ST. LAWRENCE RIVER)

DESTINATIONS AND PORTS OF CALL

YEAR 2001



AMERICAN CANADIAN CARIBBEAN LINE INC.

(Grande Caribe)
(Grande Mariner)



Atlantic Ocean

Atlantic Ocean

For more information:

American Canadian Caribbean Line Inc.

PO Box 368

461, Water St.

Warren, Rhode Island 02885

U.S.A.

Phone: 1 (401) 247-0955 or 1 (800) 556-7450

Fax: 1 (401) 247-2350

<http://www.accl-smallships.com>

Email: info@accl-smallships.com

Service:

Ship: *Grande Caribe* (100 passengers)

Grande Mariner (100 passengers)

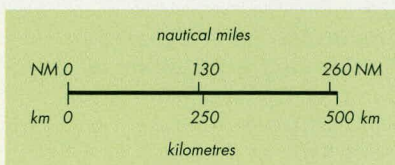
Embarkation: Warren / Québec

Disembarkation: Québec / Warren

Duration: 13 days

LEGEND

 Itinerary



AMERICAN CANADIAN CARIBBEAN LINE INC.

(Grande Caribe)
(Grande Mariner)



Atlantic Ocean

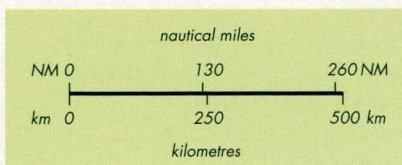
Atlantic Ocean

For more information:

American Canadian Caribbean Line Inc.
PO Box 368
461, Water St.
Warren, Rhode Island 02885
U.S.A.
Phone: 1 (401) 247-0955 or 1 (800) 556-7450
Fax: 1 (401) 247-2350
<http://www.accl-smallships.com>
Email: info@accl-smallships.com

Service:

Ship: *Grande Mariner* (100 passengers)
Grande Caribe (100 passengers)
Embarkation: Québec (from Warren by bus)
Disembarkation: Warren
Duration: 16 days



LEGEND

 Itinerary

CLIPPER CRUISE LINE (Nantucket Clipper)



Atlantic Ocean

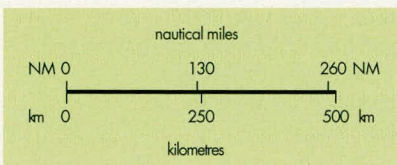
Atlantic Ocean

For more information:

Clipper Cruise Line
7711, Bonhomme Ave.
St-Louis, Missouri 63105
U.S.A.
Phone number: 1 (314) 727-2929
Fax: 1 (314) 727-6576
<http://www.clippercruise.com>
Email: smallship@aol.com

Service:

Ship: *Nantucket Clipper* (100 passengers)
Embarkation: Rochester / Québec
Disembarkation: Québec / Rochester
Duration: 8 days



LEGEND

 **Itinerary**

CLIPPER CRUISE LINE (Nantucket Clipper)



Atlantic Ocean

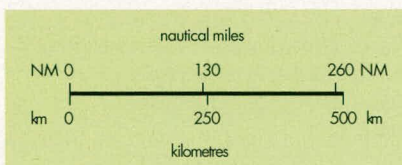
Atlantic Ocean

For more information:

Clipper Cruise Line
7711, Bonhomme Ave.
St-Louis, Missouri 63105
U.S.A.
Phone number: 1 (314) 727-2929
Fax: 1 (314) 727-6576
<http://www.clippercruise.com>
Email: smallship@aol.com

Service:

Ship: *Nantucket Clipper* (100 passengers)
Embarkation: Québec / Chicago
Disembarkation: Chicago / Québec
Duration: 15 days



LEGEND

 Itinerary

CLIPPER CRUISE LINE (Nantucket Clipper)

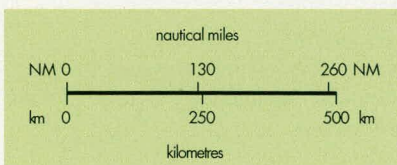


For more information:

Clipper Cruise Line
7711, Bonhomme Ave.
St-Louis, Missouri 63105
U.S.A.
Phone number : 1 (314) 727-2929
Fax: 1 (314) 727-6576
<http://www.clippercruise.com>
Email: smallship@aol.com

Service:

Ship: *Nantucket Clipper* (100 passengers)
Embarkation: Rochester / Halifax
Disembarkation: Halifax / Rochester
Duration: 15 days



LEGEND

— Itinerary

COMPAGNIE DES ÎLES DU PONANT (Le Levant)



Atlantic Ocean

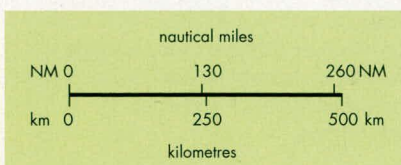
Atlantic Ocean

For more information:

Compagnie des Îles du Ponant
60, boulevard Maréchal Alphonse Juin
44100 Nantes
FRANCE
Phone: (33) 2 40 58 14 95
Fax: (33) 2 40 58 27 02
<http://www.ponant.com>
Email: info@ponant.com

Service:

Ship: *Le Levant* (97 passengers)
Embarkation: Saint-Pierre et Miquelon / Toronto
Disembarkation: Toronto / Saint-Pierre et Miquelon
Duration: 11 days



LEGEND

 Itinerary

CRYSTAL CRUISES

(Crystal Harmony)

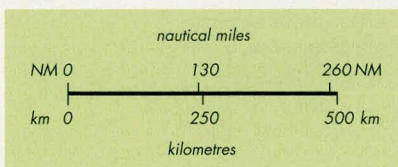


For more information:

Crystal Cruises
 2121, Ave. of the Stars
 Los Angeles, Californie 90067
 U.S.A.
 Phone: 1(800) 446-6620
 Fax: 1(310) 785-0011
<http://www.crystalcruises.com>
 Email: cruisesquestions@crystalcruises.com

Service:

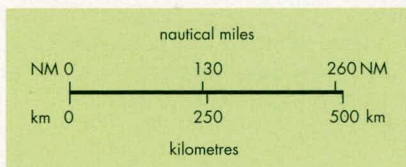
Ship: *Crystal Harmony* (960 passengers)
 Embarkation: New York / Montréal
 Disembarkation: Montréal / New York
 Duration: 11 days



LEGEND

 Itinerary

CUNARD LINE (Caronia)



LEGEND

 Itinerary

For more information:

Cunard Line
6100, Blue Lagoon Drive, Suite 400
Miami, Florida 33126
U.S.A.
Phone: 1 (800) 528-6273
Fax: 1 (305) 463-3010
<http://www.cunardline.com>

Service:

Ship: *Caronia* (677 passengers)
Embarkation: New York
Disembarkation: New York
Duration: 12 days

CUNARD LINE

(Queen Elizabeth 2)

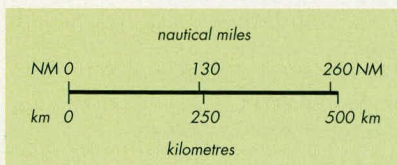


For more information:

Cunard Line
 6100, Blue Lagoon Drive, Suite 400
 Miami, Florida 33126
 U.S.A.
 Phone: 1 (800) 528-6273
 Fax: 1 (305) 463-3010
<http://www.cunardline.com>

Service:

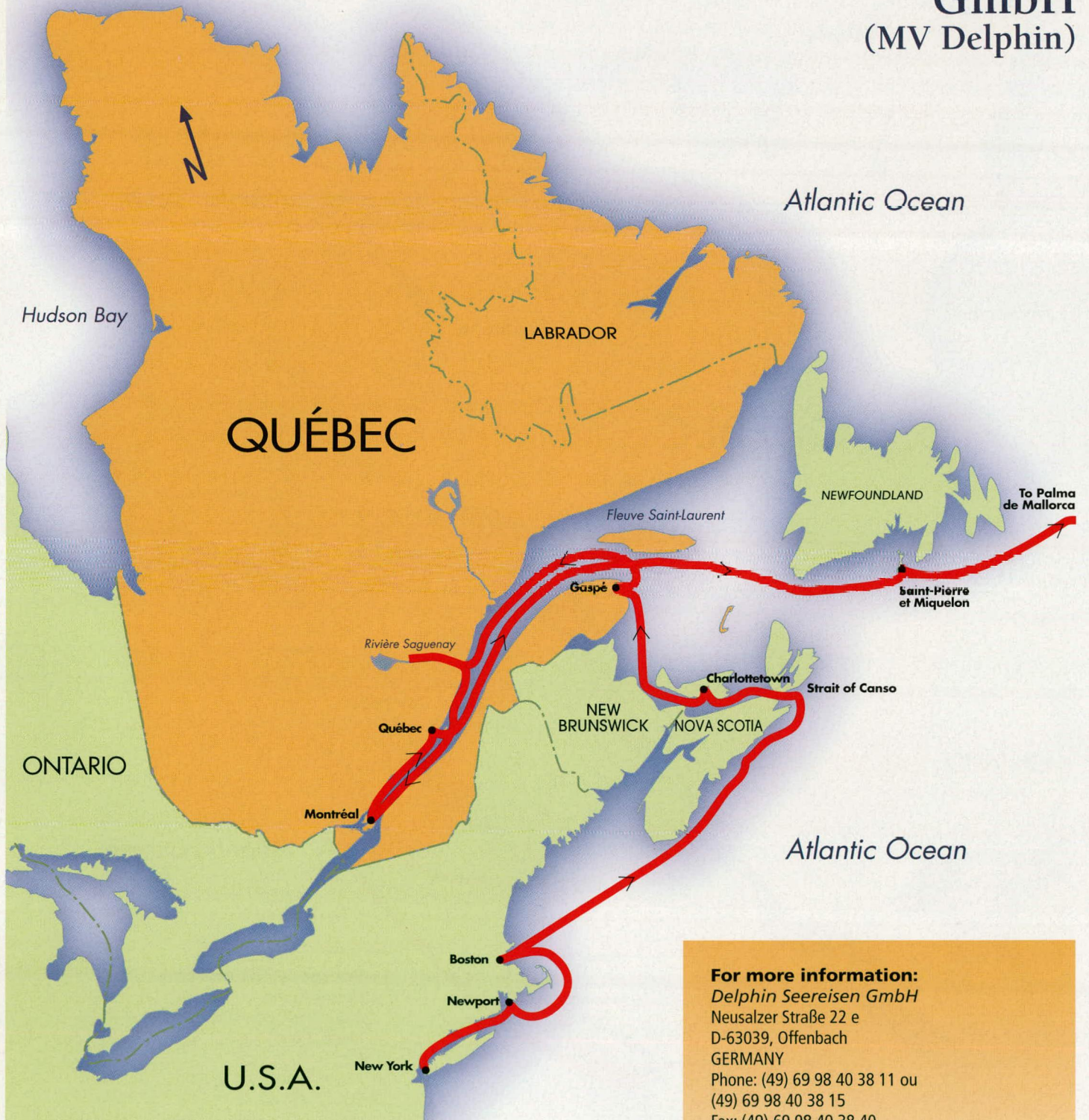
Ship: *Queen Elizabeth 2* (1777 passengers)
 Embarkation: New York / Québec
 Disembarkation: Québec / New York
 Duration: 11 days



LEGEND

 Itinerary

DELPHIN SEEREISEN GmbH (MV Delphin)

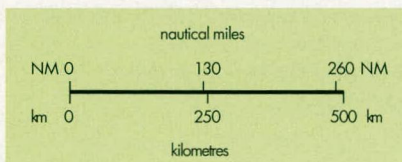


For more information:

Delphin Seereisen GmbH
Neusalzer Straße 22 e
D-63039, Offenbach
GERMANY
Phone: (49) 69 98 40 38 11 ou
(49) 69 98 40 38 15
Fax: (49) 69 98 40 38 40
<http://www.delphin-cruises.com/>
Email: delphin@delphin-cruises.com

Service:

Ship: *MV Delphin* (500 passengers)
Embarkation: New York
Disembarkation: Palma de Mallorca
Duration: 21 days



LEGEND

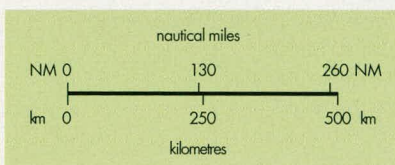
 Itinerary

DELTA QUEEN COASTAL VOYAGES (Cape May Light)



For more information:
Delta Queen Coastal Voyages
 1380, Port of New Orleans Place
 New Orleans, Louisiana 70130
 U.S.A.
 Phone: 1 (800) 543-7637
 Fax: 1 (504) 585-0630
<http://www.coastalvoyages.com>
 Email: resdesk@amcvnola.com

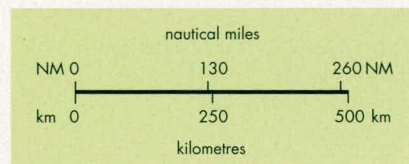
Service:
 Ship: *Cape May Light* (226 passengers)
 Embarkation: Halifax
 Disembarkation: Buffalo
 Duration: 14 days



LEGEND

 Itinerary

DELTA QUEEN COASTAL VOYAGES (Cape May Light)



LEGEND

 Itinerary

For more information:

Delta Queen Coastal Voyages

1380, Port of New Orleans Place

New Orleans, Louisiana 70130

U.S.A.

Phone: 1 (800) 543-7637

Fax: 1 (504) 585-0630

<http://www.coastalvoyages.com>

Service:

Ship: *Cape May Light* (226 passengers)

Embarkation: Québec

Disembarkation: Buffalo

Duration: 7 days

ÉCOMERTOIRS NORD-SUD inc. (L'Écho des Mers)



For more information:

Écomertours Nord-Sud inc.

606, des Ardenes

Rimouski (Québec) G5L 3M3

CANADA

Phone: 1 (888) 724-8687

Fax: 1 (418) 724-2527

<http://www.ecomertours.com>

Email: mail@ecomertours.com

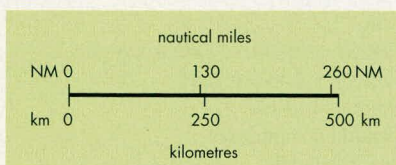
Service:

Ship: *L'Écho des Mers* (44 passengers)

Embarkation: Rimouski

Disembarkation: Rimouski

Duration: 8 days



LEGEND

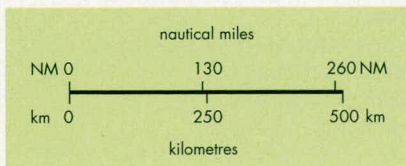
 Itinerary

ÉCOMERTOIRS NORD-SUD inc. (L'Écho des Mers)



For more information:
 Écomertours Nord-Sud inc.
 606, des Ardennes
 Rimouski (Québec) G5L 3M3
 CANADA
 Phone: 1 (888) 724-8687
 Fax: 1 (418) 724-2527
<http://www.ecomertours.com>
 Email: mail@ecomertours.com

Service:
 Ship: *L'Écho des Mers* (44 passagers)
 Four different cruises available
 Embarkation: Rimouski
 Disembarkation: Rimouski
 Duration: 5 to 8 days



LEGEND

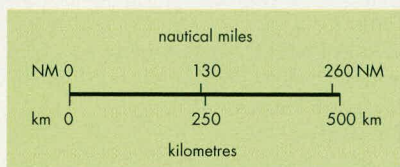
 **Itinerary**

ÉCOMERTOIRS NORD-SUD inc. (L'Écho des Mers)



For more information:
 Écomertours Nord-Sud inc.
 606, des Ardennes
 Rimouski (Québec) G5L 3M3
 CANADA
 Phone: 1 (888) 724-8687
 Fax: 1 (418) 724-2527
<http://www.ecomertours.com>
 Email: mail@ecomertours.com

Service:
 Ship: *L'Écho des Mers* (44 passengers)
 Three different cruises available
 Embarkation: Montréal / Rimouski
 Disembarkation: Montréal / Rimouski
 Duration: 3 to 7 days

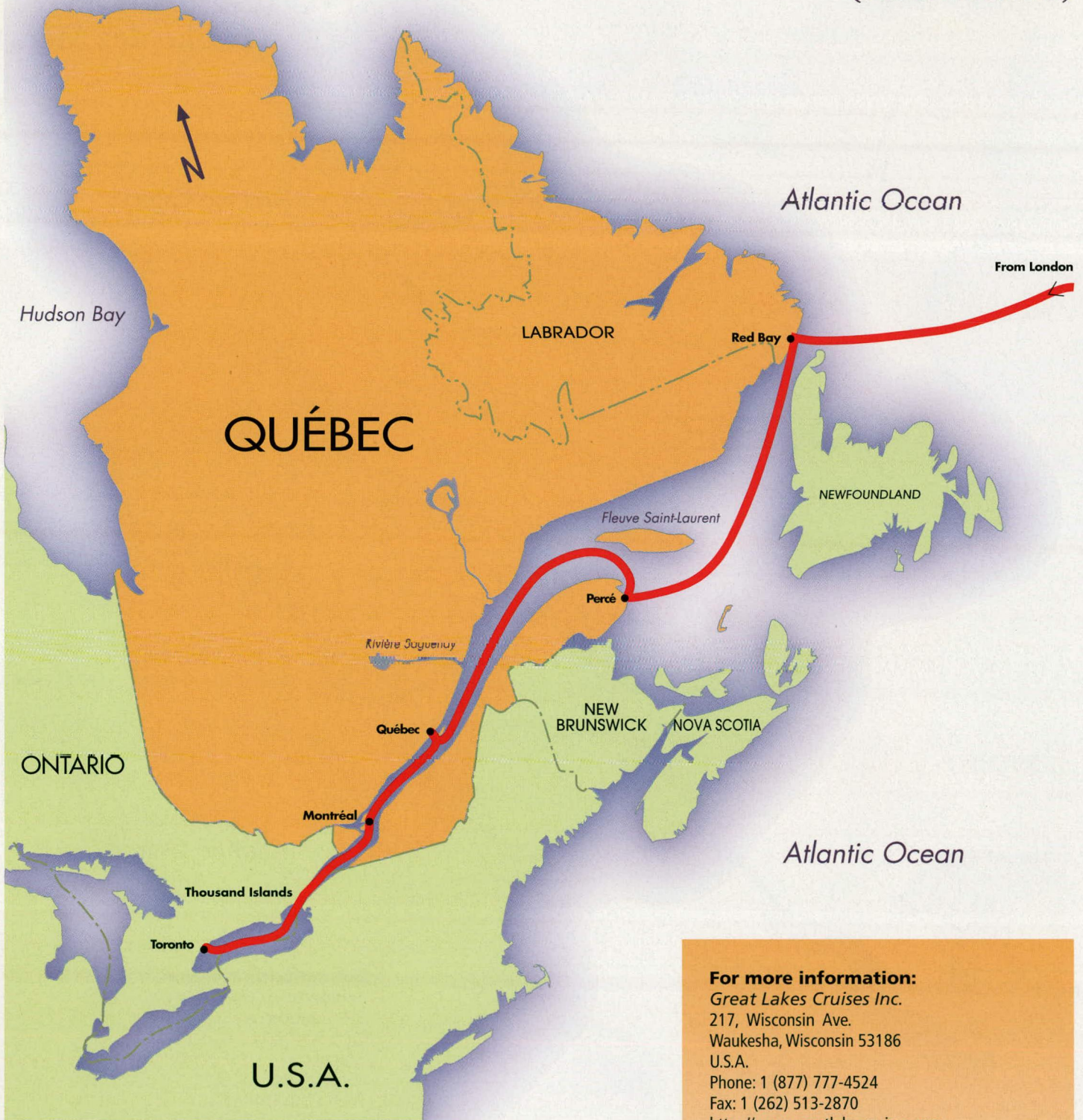


LEGEND

 Itinerary

GREAT LAKES CRUISES INC.

(MTS Arcadia)

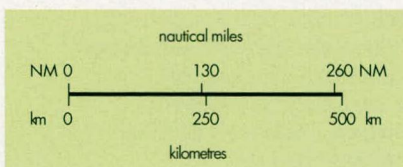


For more information:

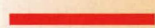
Great Lakes Cruises Inc.
 217, Wisconsin Ave.
 Waukesha, Wisconsin 53186
 U.S.A.
 Phone: 1 (877) 777-4524
 Fax: 1 (262) 513-2870
<http://www.greatlakescruises.com>
 Email: info@greatlakescruises.com

Service:

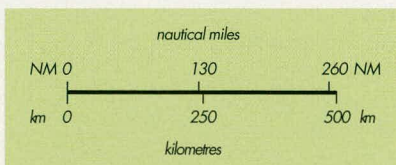
Ship: *MTS Arcadia* (224 passengers)
 Embarkation: London
 Disembarkation: Toronto
 Duration: 18 days



LEGEND

 Itinerary

GREAT LAKES CRUISES INC. (MTS Arcadia)



LEGEND

— Itinerary

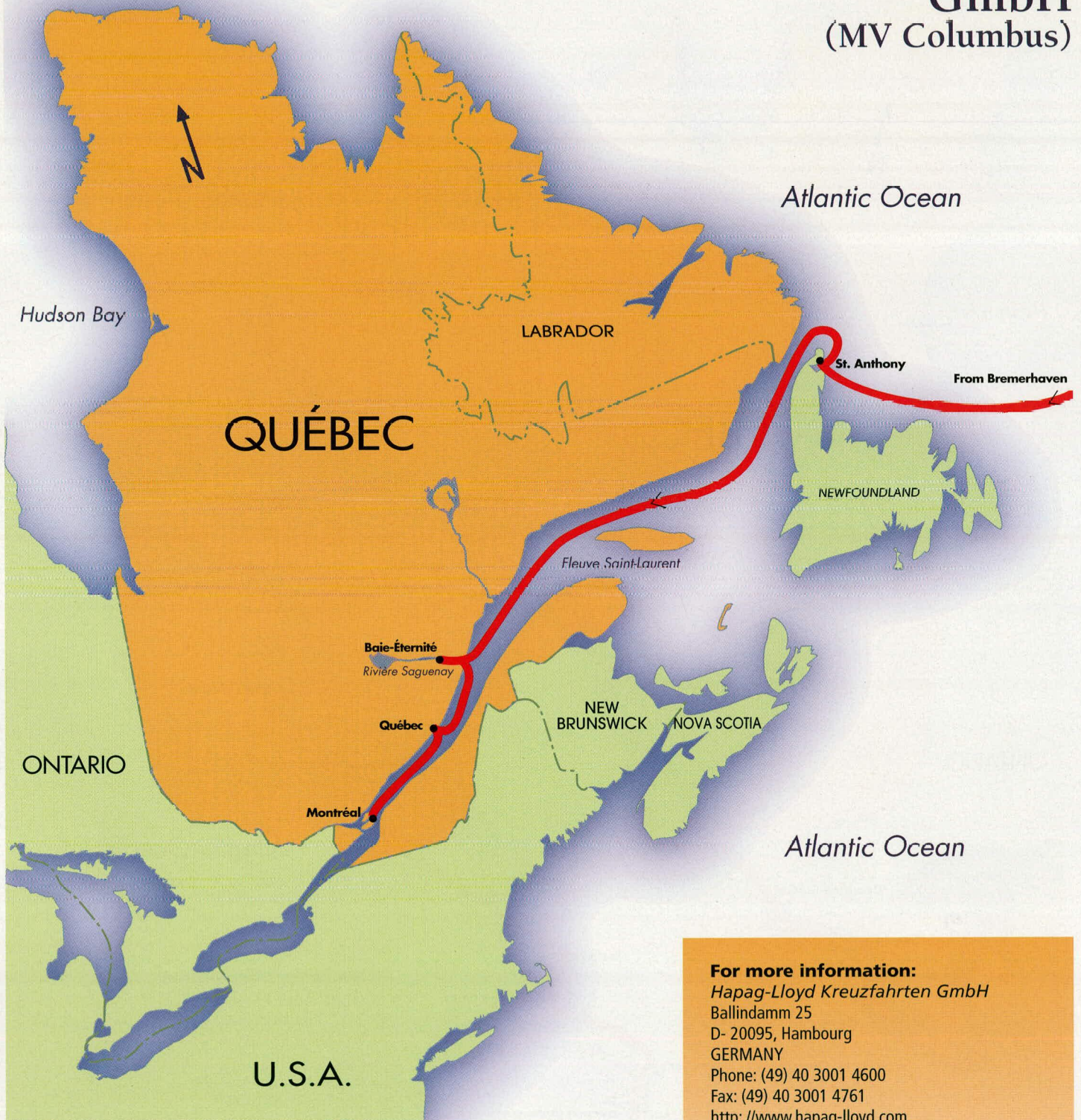
For more information:

Great Lakes Cruises Inc.
217, Wisconsin Ave.
Waukesha, Wisconsin 53186
U.S.A.
Phone: 1 (877) 777-4524
Fax: 1 (262) 513-2870
<http://www.greatlakescruises.com>
Email: info@greatlakescruises.com

Service:

Ship: *MTS Arcadia* (224 passengers)
Embarkation: Windsor
Disembarkation: Freeport (Bahamas)
Duration: 18 days

HAPAG-LLOYD KREUZFAHRTEN GmbH (MV Columbus)

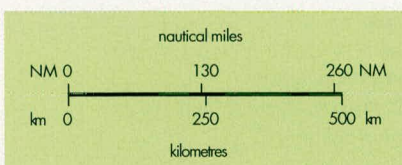


For more information:

Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH
Ballindamm 25
D- 20095, Hambourg
GERMANY
Phone: (49) 40 3001 4600
Fax: (49) 40 3001 4761
<http://www.hapag-lloyd.com>
Email: info.de@hlcl.com

Service :

Ship: *MV Columbus* (420 passengers)
Embarkation: Bremerhaven
Disembarkation: Montréal
Duration: 19 days



LEGEND

 Itinerary

HAPAG-LLOYD KREUZFAHARTEN GmbH (MV Columbus)

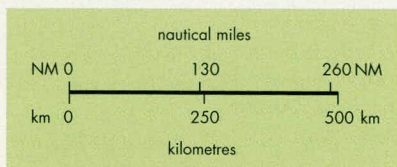


For more information:

Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH
Ballindamm 25
D- 20095, Hambourg
GERMANY
Phone: (49) 040 3001 4600
Fax: (49) 40 3001 4761
<http://www.hapag-lloyd.com>
Email: info.de@hlcl.com

Service:

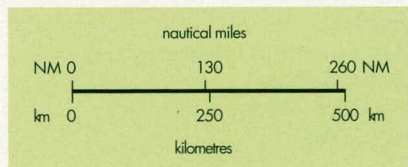
Ship: *MV Columbus* (420 passengers)
Embarkation: Toronto
Disembarkation: Miami
Duration: 17 days



LEGEND

——— Itinerary

HAPAG-LLOYD KREUZFAHRTEN GmbH (Europa)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH
Ballindamm 25
D- 20095, Hambourg
GERMANY
Phone: (49) 40 3001 4600
Fax: (49) 40 3001 4761
<http://www.hapag-lloyd.com>
Email: info.de@hlcl.com

Service:

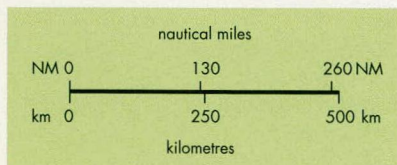
Ship: *Europa* (420 passengers)
Embarkation: Reykjavik (Iceland)
Disembarkation: Québec
Duration: 14 days

HAPAG-LLOYD KREUZFAHRTEN GmbH (Europa)



For more information:
 Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH
 Ballindamm 25
 D- 20095, Hamburg
 GERMANY
 Phone: (49) 40 3001 4600
 Fax: (49) 40 3001 4761
<http://www.hapag-lloyd.com>
 Email: info.de@hlcl.com

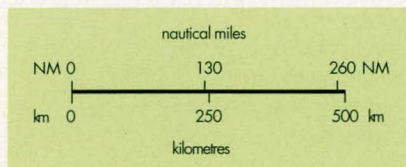
Service:
 Ship: *Europa* (420 passengers)
 Embarkation: Montréal
 Disembarkation: New York
 Duration: 10 days




LEGEND

 Itinerary

HAPAG-LLOYD KREUZFAHRTEN GmbH (Europa)



LEGEND

 Itinerary

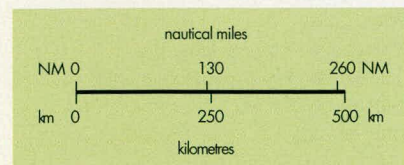
For more information:

Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH
Ballindamm 25
D- 20095, Hambourg
GERMANY
Phone: (49) 40 3001 4600
Fax: (49) 40 3001 4761
<http://www.hapag-lloyd.com>
Email: info.de@hlcl.com

Service:

Ship: *Europa* (420 passengers)
Embarkation: New York
Disembarkation: Montréal
Duration: 15 days

HAPAG-LLOYD KREUZFAHRTEN GmbH (Europa)



LEGEND

 Itinerary

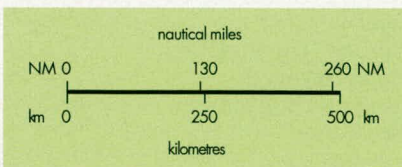
For more information:

Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH
 Ballindamm 25
 D- 20095, Hambourg
 GERMANY
 Phone: (49) 40 3001 4600
 Fax: (49) 40 3001 4761
<http://www.hapag-lloyd.com>
 Email: info.de@hlcl.com


Service:

Ship: *Europa* (420 passengers)
 Embarkation: Montréal
 Disembarkation: New York
 Duration: 16 days

HAPAG-LLOYD KREUZFAHRTEN GmbH (Hanseatic)



LEGEND

 Itinerary

For more information:

Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH
Ballindamm 25
D- 20095, Hamburg
GERMANY
Phone: (49) 40 3001 4600
Fax: (49) 40 3001 4761
<http://www.hapag-lloyd.com>
Email: info.de@hlcl.com

Service:

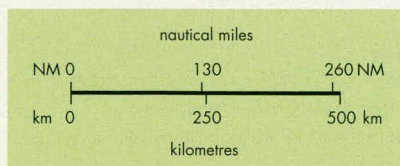
Ship: *Hanseatic* (160 passengers)
Embarkation: Kangerlussuaq (Greenland)
Disembarkation: Québec
Duration: 15 days

HAPAG-LLOYD KREUZFAHRTEN GmbH (Hanseatic)



For more information:
 Hapag-Lloyd Kreuzfahrten GmbH
 Ballindamm 25
 D- 20095, Hambourg
 GERMANY
 Phone: (49) 40 3001 4600
 Fax: (49) 40 3001 4761
<http://www.hapag-lloyd.com>
 Email: info.de@hlcl.com

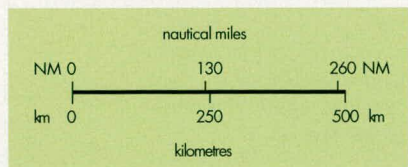
Service:
 Ship: *Hanseatic* (160 passengers)
 Embarkation: Québec
 Disembarkation: Lisbon (Portugal)
 Duration: 16 days



LEGEND

 Itinerary

HOLLAND AMERICA LINE WESTOURS INC. (MS Amsterdam)



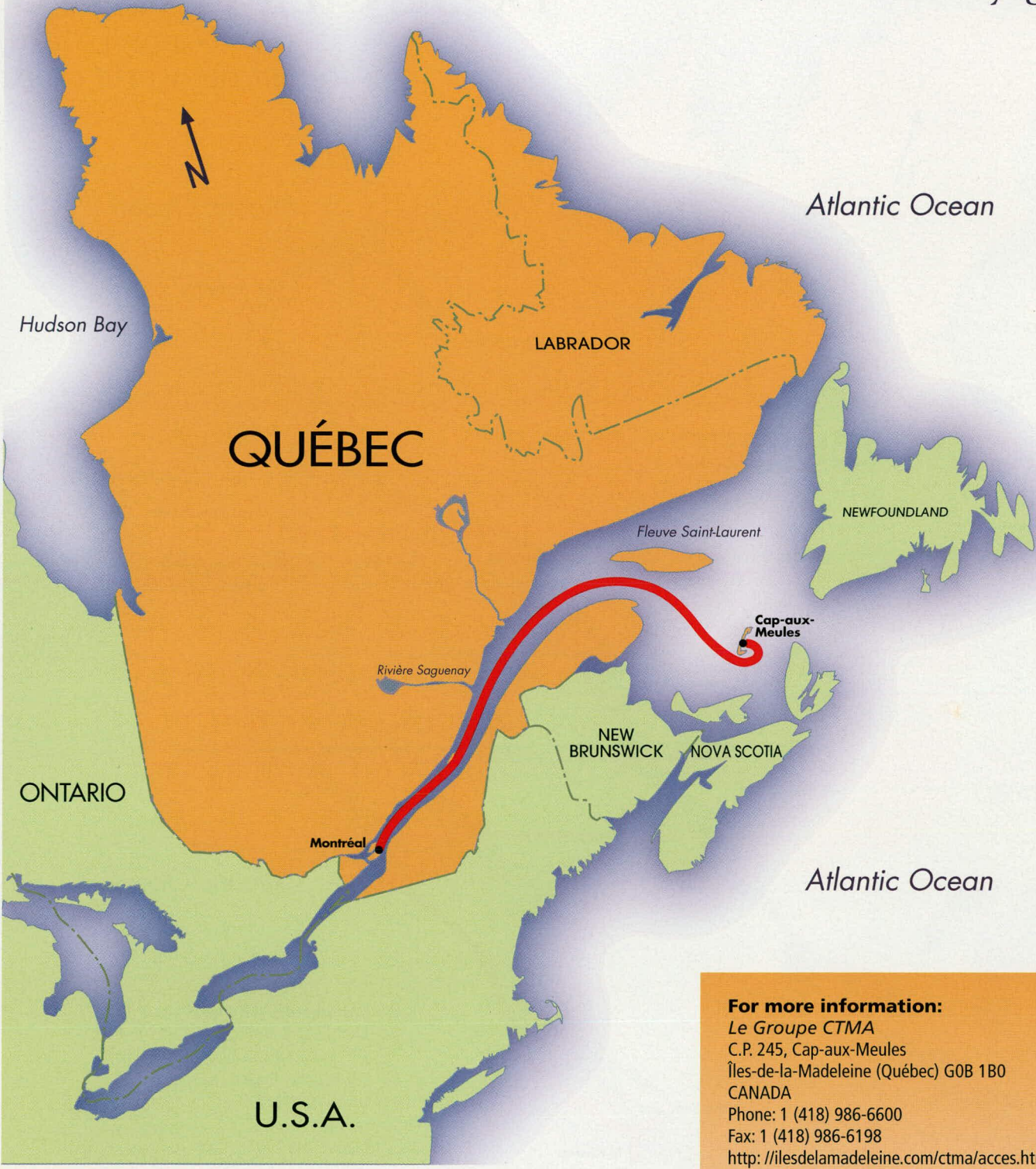
For more information:

Holland America Line Westours Inc.
300, Elliott Ave. West
Seattle, Washington 98119
U.S.A.
Phone: 1 (206) 281-3535 or 1 (800) 426-0327
Fax: 1 (206) 281-7110
<http://www.hollandamerica.com>
Email: http://www.hollandamerica.com/info/gsalist.html

Service:

Ship: *MS Amsterdam* (1 380 passengers)
Embarkation: New York / Montréal
Disembarkation: Montréal / New York
Duration: 10 days

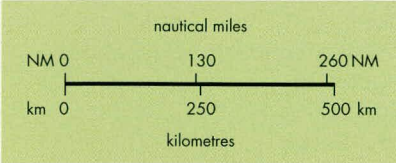
LE GROUPE CTMA (NM CTMA Voyageur)



For more information:

Le Groupe CTMA
 C.P. 245, Cap-aux-Meules
 Îles-de-la-Madeleine (Québec) G0B 1B0
 CANADA
 Phone: 1 (418) 986-6600
 Fax: 1 (418) 986-6198
<http://ilesdelamadeleine.com/ctma/acces.htm>
 Email: ctma@cancom.net

Service:
 Ship: *NM CTMA Voyageur* (12 passengers)
 Embarkation: Montréal / Cap-aux-Meules
 Disembarkation: Cap-aux-Meules / Montréal
 Duration: 2 days



LEGEND

——— **Itinerary**

MITSUI O.S.K. PASSENGER LINE LTD. (MS Nippon Maru) Round-the-world cruise

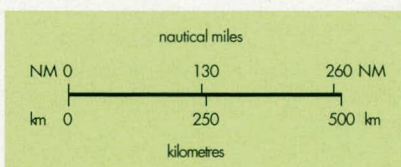


For more information:


Mitsui O.S.K. Passenger Line Ltd.
5th Floor, Shuwa Kioicho Park Building
3-6, Kioicho, Chiyoda-Ku,
Tokyo 102-8552
JAPON
Phone: (81) 3 5211 5280
Fax: (81) 3 5211 5307
<http://www.mopas.co.jp>

Service:

Ship: *MS Nippon Maru* (607 passengers)
Embarkation: Tokyo
Disembarkation: Tokyo
Duration: 100 days



LEGEND

 Itinerary

NORWEGIAN CRUISE LINE

(Norwegian Sea)

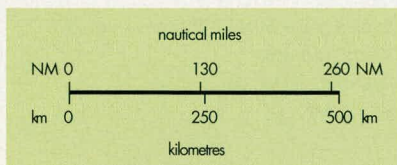


For more information:

Norwegian Cruise Line
 7665, Corporate Center Drive
 Miami, Florida 33126
 U.S.A.
 Phone: 1 (800) 327-7030
 Fax: 1 (305) 436-4130
<http://www.ncl.com>

Service:

Ship: *Norwegian Sea* (1 798 passengers)
 Embarkation: Montréal
 Disembarkation: Miami
 Duration: 15 days



LEGEND

 Itinerary

NORWEGIAN CRUISE LINE

(Norwegian Sea)

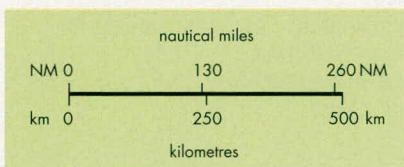


For more information:

Norwegian Cruise Line
 7665, Corporate Center Drive
 Miami, Florida 33126
 U.S.A.
 Phone: 1 (800) 327-7030
 Fax: 1 (305) 436-4130
<http://www.ncl.com>

Service:

Ship: *Norwegian Sea* (1 798 passengers)
 Embarkation: Montréal
 Disembarkation: New York
 Duration: 7 days



LEGEND

 **Itinerary**

NORWEGIAN CRUISE LINE

(Norwegian Sea)

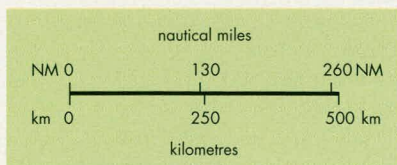


For more information:

Norwegian Cruise Line
 7665, Corporate Center Drive
 Miami, Florida 33126
 U.S.A.
 Phone: 1 (800) 327-7030
 Fax: 1 (305) 436-4130
<http://www.ncl.com>

Service:

Ship: *Norwegian Sea* (1 798 passengers)
 Embarkation: New York
 Disembarkation: Montréal
 Duration: 7 days



LEGEND

 Itinerary

NORWEGIAN CRUISE LINE

(Norwegian Sun)

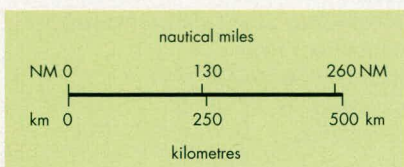


For more information:

Norwegian Cruise Line
 7665, Corporate Center Drive
 Miami, Florida 33126
 U.S.A.
 Phone: 1 (800) 327-7030
 Fax: 1 (305) 436-4130
<http://www.ncl.com>

Service:

Ship: *Norwegian Sun* (2 000 passengers)
 Embarkation: New York
 Disembarkation: New York
 Duration: 12 days



LEGEND

 Itinerary

PHOENIX REISEN GmbH

(Maxim Gorki)
Round-the-world cruise

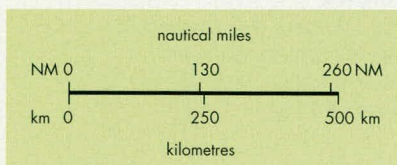


For more information:

Phoenix Reisen GmbH
 Pfälzerstrasse 14
 D-53111, Bonn
 GERMANY
 Phone: (49) 228 72628 0
 Fax: (49) 228 7262899
<http://www.phoenixreisen.com>
 Email: info@phoenixreisen.com

Service:

Ship: *Maxim Gorki* (630 passengers)
 Embarkation: Bremerhaven
 Disembarkation: Bremerhaven
 Duration: 64 days



LEGEND

 Itinerary

P&O CRUISES (Victoria)

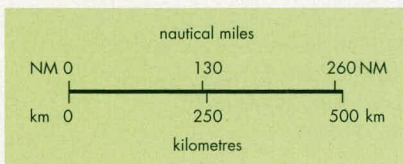


For more information:

P&O Cruises
77, New Oxford Street
London WC1A 1PP
ENGLAND
Phone: (44) 20 7800 2222
Fax: (44) 20 7831 1410
<http://www.pocruises.com>

Service:

Ship: *Victoria* (745 passengers)
Embarkation: Southampton
Disembarkation: Southampton
Duration: 24 days



LEGEND

 Itinerary

PRINCESS CRUISES (Crown Princess)



For more information:

Princess Cruises

10100, Santa Monica Boulevard
Los Angeles, California 90067
U.S.A.

Phone: 1 (310) 553-1770 or 1 (800) 421-0522
Fax: 1 (310) 277-6175

<http://www.princesscruises.com>

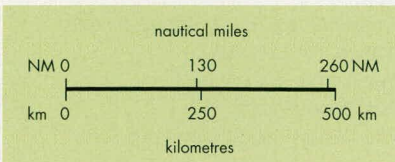
Service:

Ship: *Crown Princess* (1 590 passengers)

Embarkation: Boston

Disembarkation: Boston

Duration: 10 days



LEGEND

— Itinerary

PRINCESS CRUISES (Crown Princess)



Atlantic Ocean

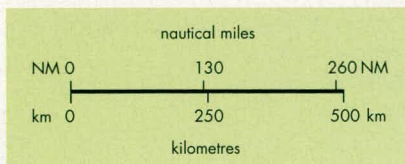
Atlantic Ocean

For more information:


Princess Cruises
10100, Santa Monica Boulevard
Los Angeles, California 90067
U.S.A.
Phone: 1 (310) 553-1770 or 1 (800) 421-0522
Fax: 1 (310) 277-6175
<http://www.princesscruises.com>

Service:

Ship: *Crown Princess* (1 590 passengers)
Embarkation: Portland, Me.,
(from Washington D.C. by bus)
Disembarkation: Boston
Duration: 18 days (from Washington D.C.)



LEGEND

 Itinerary

PRINCESS CRUISES (Royal Princess)



Atlantic Ocean

Hudson Bay

LABRADOR

QUÉBEC

NEWFOUNDLAND

Fleuve Saint-Laurent

Rivière Saguenay

Québec

NEW BRUNSWICK

NOVA SCOTIA

St. John

Halifax

ONTARIO

Montréal

Bar Harbor

Atlantic Ocean

Boston

Newport

U.S.A.

New York

For more information:

Princess Cruises

10100, Santa Monica Boulevard

Los Angeles, California 90067

U.S.A.

Phone: 1 (310) 553-1770 or 1 (800) 421-0522

Fax: 1 (310) 277-6175

<http://www.princesscruises.com>

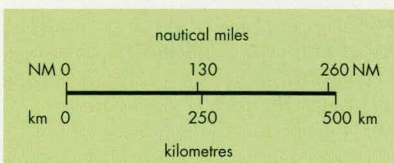
Service:

Ship: *Royal Princess* (1 200 passengers)

Embarkation: Montréal / New York

Disembarkation: New York / Montréal

Duration: 10 days



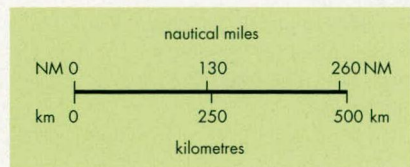
LEGEND



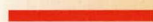
Itinerary

REGAL CRUISES

(Regal Empress)



LEGEND

 Itinerary

For more information:

Regal Cruises
 300, Royal Way
 Palmetto, Florida 34221
 U.S.A.
 Phone: 1 (941) 721-7300
 Fax: 1 (941) 723-0900
<http://www.regalcruises.com>
 Email: regalcrz@aol.com

Service:

Ship: *Regal Empress* (1 180 passengers)
 Embarkation: New York
 Disembarkation: New York
 Duration: 13 days

RELAIS NORDIK INC. (NM Nordik Express)

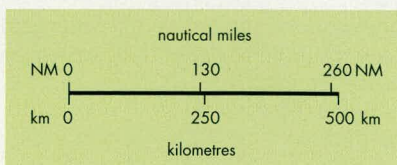


For more information:

Relais Nordik inc.
205, Leonidas St.
Rimouski (G5L 2T7) Québec
CANADA
Phone: 1 (418) 723-8787 or
1 (800) 463-0680
Fax: 1 (418) 722-9307
[http://biosphere.ec.gc.ca/cea/roab/obse/
reno/reno_00000_f.html](http://biosphere.ec.gc.ca/cea/roab/obse/reno/reno_00000_f.html)
Email: info@relais.nordik.desgagnes.com

Service:

Ship: NM Nordik Express (74 passengers)
Embarkation: Rimouski
Disembarkation: Rimouski
Duration: 7 days



LEGEND

 Itinerary

ROYAL CARIBBEAN CRUISE LINE

(Grandeur of the Seas)
(Splendour of the seas)



Atlantic Ocean

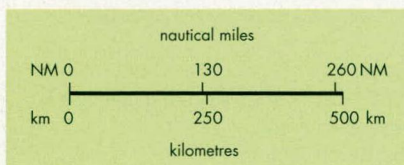
Atlantic Ocean

For more information:

Royal Caribbean Cruise Line
1050, Caribbean Way
Miami, Florida 33132
U.S.A.
Phone: 1 (305) 539-6000
Fax: 1 (305) 374-7354
<http://www.rccl.com>

Service:

Ship: *Grandeur of the Seas* (1950 passengers)
Splendour of the seas (1800 passengers)
Embarkation: Boston
Disembarkation: Boston
Duration: 10 days



LEGEND

 Itinerary

SEABOURN CRUISE LINE (Seabourn Pride)

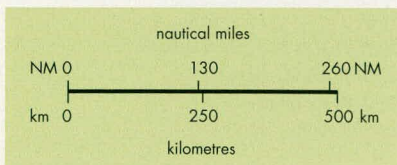


For more information:

Seabourn Cruise Line
 6100, Blue Lagoon Drive, Suite 400
 Miami, Florida 33126
 U.S.A.
 Phone: 1 (305) 463-3000
 Fax: 1 (305) 463-3010
<http://www.seabourn.com>
 Email: seabourn@aol.com

Service:

Ship: *Seabourn Pride* (212 passengers)
 Embarkation: New York / Montréal
 Disembarkation: Montréal / New York
 Duration: 13 days



LEGEND

 **Itinerary**

SEABOURN CRUISE LINE (Seabourn Sun)



Atlantic Ocean

From Nanortalik
(Greenland)

St. John's

NEWFOUNDLAND

Fleuve Saint-Laurent

Rivière Saguenay

Sydney

NEW
BRUNSWICK NOVA SCOTIA

Québec

Atlantic Ocean

ONTARIO

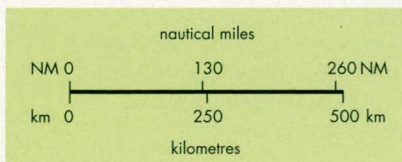
U.S.A.

For more information:

Seabourn Cruise Line
6100, Blue Lagoon Drive, Suite 400
Miami, Florida 33126
U.S.A.
Phone: 1 (305) 463-3000
Fax: 1 (305) 463-3010
<http://www.seabourn.com>
Email: seabourn@aol.com

Service:

Ship: *Seabourn Sun* (758 passengers)
Embarkation: Dover (U.K.)
Disembarkation: Québec
Duration: 18 days



LEGEND

— Itinerary

SEABOURN CRUISE LINE (Seabourn Sun)

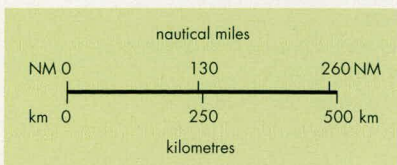


For more information:

Seabourn Cruise Line
 6100, Blue Lagoon Drive, Suite 400
 Miami, Florida 33126
 U.S.A.
 Phone: 1 (305) 463-3000
 Fax: 1 (305) 463-3010
<http://www.seabourn.com>
 Email: seabourn@aol.com

Service:

Ship: *Seabourn Sun* (758 passengers)
 Embarkation: Fort Lauderdale
 Disembarkation: Québec
 Duration: 18 days



LEGEND

— Itinerary

SEABOURN CRUISE LINE (Seabourn Sun)



Atlantic Ocean

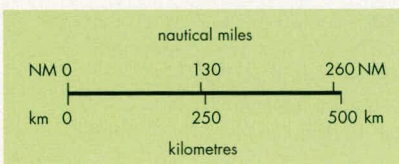
Atlantic Ocean

For more information:

Seabourn Cruise Line
6100, Blue Lagoon Drive, Suite 400
Miami, Florida 33126
U.S.A.
Phone: 1 (305) 463-3000
Fax: 1 (305) 463-3010
<http://www.seabourn.com>
Email: seabourn@aol.com

Service:

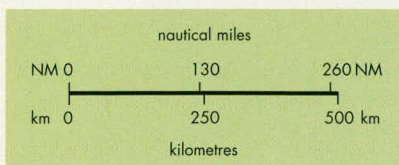
Ship: *Seabourn Sun* (758 passengers)
Embarkation: Québec
Disembarkation: Fort Lauderdale
Duration: 17 days



LEGEND

 Itinerary

SILVERSEA CRUISES LTD. (Silver Whisper)



LEGEND

 Itinerary

For more information:

Silversea Cruises Ltd.
110, East Broward Boulevard
Fort Lauderdale, Florida 33301
U.S.A.
Phone: 1 (954) 522-4477 or
1 (800) 722-9955
Fax: 1 (954) 522-4499
<http://www.silversea.com>
Email: salesinfo@silverseacruises.com

Service:

Ship: *Silver Whisper* (382 passengers)
Embarkation: Montréal
Disembarkation: New York
Duration: 11 days

SILVERSEA CRUISES LTD. (Silver Whisper)



Atlantic Ocean

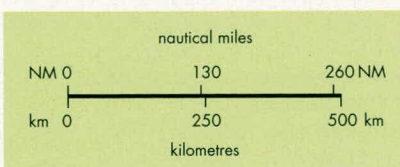
Atlantic Ocean

For more information:

Silversea Cruises Ltd.
110, East Broward Boulevard.
Fort Lauderdale, Florida 33301
U.S.A.
Phone: 1 (954) 522-4477 or
1 (800) 722-9955
Fax: 1 (954) 522-4499
<http://www.silversea.com>
Email: salesinfo@silverseacruises.com

Service:

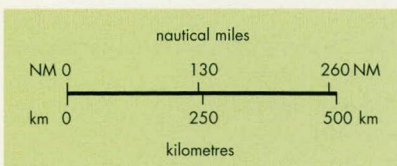
Ship: *Silver Whisper* (382 passengers)
Embarkation: New York
Disembarkation: Montréal
Duration: 10 days




LEGEND

— Itinerary

ST. LAWRENCE CRUISE LINES INC. (MV Canadian Empress)



LEGEND

 Itinerary

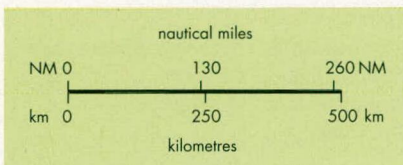
For more information:

St. Lawrence Cruise Line Inc.
253, Ontario St.
Kingston (K7L 2Z4) Ontario
CANADA
Phone: 1 (800) 267-7868
Fax: 1 (613) 549-8410
<http://www.stlawrencecruiselines.com>
Email: webmiss@cgocable.net

Service:

Ship: *MV Canadian Empress* (66 passengers)
Embarkation: Québec / Kingston
Disembarkation: Kingston / Québec
Duration: 7 days

ST. LAWRENCE CRUISE LINE INC. (MV Canadian Empress)



LEGEND

— Itinerary

For more information:

St. Lawrence Cruise Line Inc.
253, Ontario St.

Kingston (K7L 2Z4) Ontario
CANADA

Phone: 1 (800) 267-7868

Fax: 1 (613) 549-8410

<http://www.stlawrencecruiselines.com>

Email: webmiss@cgocable.net

Service:

Ship: *MV Canadian Empress* (66 passengers)

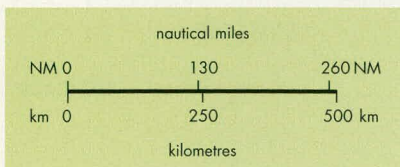
Embarkation: Montréal

Disembarkation: Kingston

Duration: 5 days

PROJECT A

Proposed ship:
800 to 1200 passengers

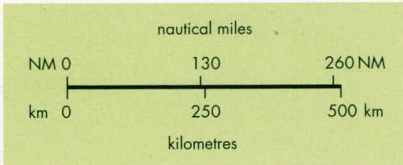


LEGEND

——— Itinerary

PROJECT B

Proposed ship:
200 passengers

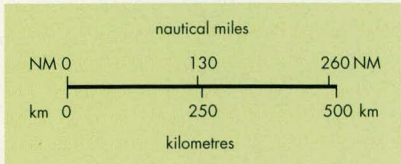
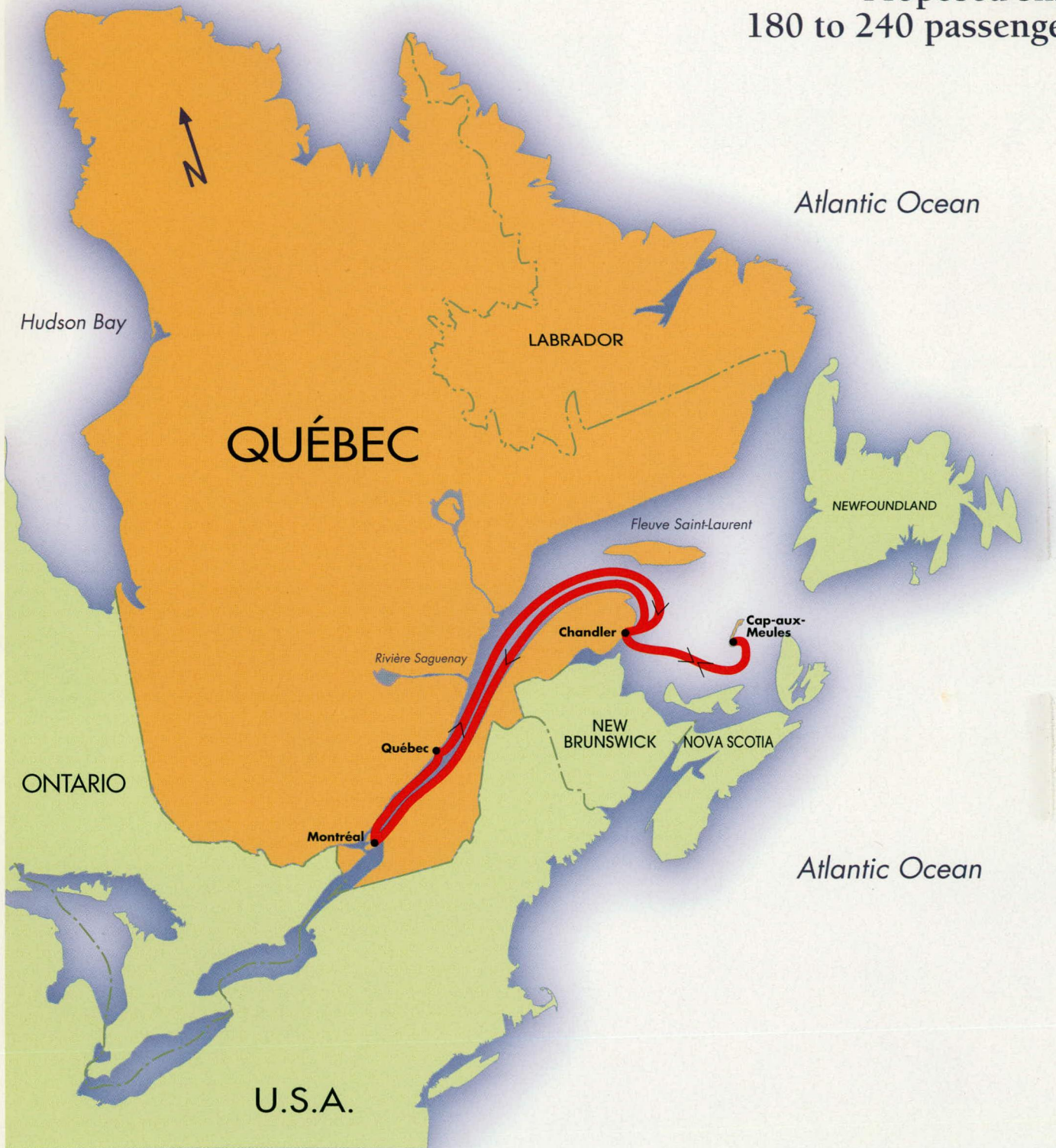


LEGEND

— Itinerary

PROJECT C

Proposed ship:
180 to 240 passengers



LEGEND

——— Itinerary



Secrétariat à la mise en valeur du Saint-Laurent

690, boul. René-Lévesque Est

Bureau 240

Québec (Québec)

G1R 5A8

CANADA

MINISTÈRE DES TRANSPORTS



QTR A 167 894